

DECEMBER 9, 2024

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore’s Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday December 9, 2024**, at **7 p.m.**

ARE PRESENT:

Councillors: Daniel Leduc, Sakina Khan, Alain Giroux, Shirley Roy, Anik Korosec and Anselmo Marandola forming a quorum and presided over by the Mayor, Scott Pearce.

The General Manager, Mrs. Julie Boyer, the Assistant General Manager and the Clerk-treasurer, Mrs. Sarah Channell are also present.

CALL TO ORDER

The mayor calls the present meeting to order at 7 p.m.

2024-12-337

ADOPTION OF THE AGENDA

WHEREAS the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Sakina Khan
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO ADOPT the agenda of the present meeting as presented.

CARRIED

2024-12-338

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD NOVEMBER 11, 2024

WHEREAS the minutes of the regular meeting held November 11, 2024, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting;

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the minutes of the regular meeting held November 11, 2024, are approved as submitted.

CARRIED

SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

None

FIRST QUESTION PERIOD

A first question period was held during which the following subjects were discussed:

- Action taken towards the protection of lakes

DEPOSIT OF THE PUBLIC REGISTER OF DECLARATIONS REGARDING DONATIONS AND OTHER BENEFITS

The Clerk-Treasurer tables with council the public register of declarations regarding donations and other benefits made by/to one or more members of the council as per article 6 of the Act respecting ethics and professional conduct in municipal matters (RLRQ, c. E-15.1.0.1).

The Clerk-treasurer mentions that no items have been declared on this register for the year 2024.

NOTICE OF MOTION, PRESENTATION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW 267 DECREETING THE TAXATION, COMPENSATION AND PRICING RATES FOR MUNICIPAL SERVICES FOR THE 2025 FISCAL YEAR

Notice of motion is given by Councillor Daniel Leduc that, at a subsequent meeting of the council, **BY-LAW 267 DECREETING THE TAXATION, COMPENSATION AND PRICING RATES FOR MUNICIPAL SERVICES FOR THE 2025 FISCAL YEAR** will be adopted.

Councillor Daniel Leduc tables the draft of **BY-LAW 267** at the present meeting;

Copies of the draft by-law are made available to the public;

Mr. Scott Pearce, Mayor, presents the draft by-law in accordance with the Municipal Code of Quebec (C-27.1).

2024-12-339

ADOPTION OF BY-LAW NUMBER 225-3 MODIFYING BY-LAW 225-1 ON CONTRACT MANAGEMENT

WHEREAS By-law number 225-1 on contract management was adopted by the Municipality on April 6, 2020, in accordance with article 938.1.2 of the Municipal Code of Québec (hereinafter referred to as the "MC");

WHEREAS the *Act to amend the Act respecting municipal taxation and other legislative provisions* (S.Q. 2023, chapter 33), assented to on December 8, 2023 (Bill 39), as well as the *Act to enact the Act to protect elected municipal officials and to promote the unhindered exercise of their functions and to amend various legislative provisions concerning municipal matters* (S.Q. 2024, chapter 24), assented to on June 6, 2024 (Bill 57), amend certain provisions of the MC or the CTA relating to certain measures that may be adopted by Municipalities or Cities in their contract management by-law;

WHEREAS it is necessary to amend this Contract Management By-law to add the provisions made mandatory by these laws;

WHEREAS a notice of motion was given, and a draft by-law was tabled and presented at the regular meeting of November 11, 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT by-law 225-3 is adopted as presented.

CARRIED

2024-12-340

AUTHORIZATION TO CLOSE FILES AT THE LACHUTE MUNICIPAL COURT

WHEREAS several cases in which the Municipality of the Township of Gore is a prosecutor are inactive at the Lachute Municipal Court because the defendants cannot be found or the judgments are impossible to enforce for several other reasons;

WHEREAS these files are accounts receivable in financial statements and the Common Municipal Court of Lachute requires the authorization of the Municipality of the Township of Gore to proceed with the administrative closure of these files;

WHEREAS these files must be closed, according to certain predetermined criteria, to reflect within the financial statements that these receivables will never be collected.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the Council of the Municipality of the Township of Gore authorize the clerk of the Common Municipal Court of Lachute to close uncollected files for one of the following administrative reasons:

1. The defendant has not been found for (4) years following searches that can be made using various tools, including:
 - Canada 411;
 - Taxation services;
 - Bureau of Offences and Fines;
 - Société de l'Assurance Automobile du Québec;
 - Régie de l'Assurance-maladie du Québec;
 - Régie des Rentes du Québec;
 - Business register;

- Municipal court dockets;
 - Internet and social networks;
 - Superintendent of Bankruptcy;
2. The warrant of imprisonment was not executed within five years of its issuance and was not renewed (art. 353 C.C.P.);
 3. The warrant of retrieval was not executed within two years of its issuance (art. 326 C.C.P.);
 4. Penal proceedings are time-barred because the statement of offence has not been served (1 year) (art. 14 C.C.P.);
 5. The Offences and Fines Office closed the file;
 6. All the relevant enforcement measures provided for in the Code of Criminal Procedure have been used;
 7. Ten (10) years have elapsed from the date of judgment (2924 C.C.Q);
 8. The file does not contain the defendant's date of birth;
 9. The defendant lives outside Quebec or Ontario;
 10. The respondent has been extradited or has died;
 11. The defendant is a company that has been deregistered for at least one (1) year or more, is bankrupt or inoperative (no property to seize);

THAT Council ask the clerk of the Lachute’s Municipal Court to submit the list of files so closed, with the reason for the closure, annually.

CARRIED

2024-12-341

REGULAR MUNICIPAL COUNCIL MEETING SCHEDULE FOR THE 2025 CALENDAR YEAR

WHEREAS the Municipal Code of Québec provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its regular meetings for the next year, by establishing the day and time of each meeting.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the meetings will begin at 7 p.m. at the Trinity Community Hall, located at 2 Cambria Road;

THAT the following calendar for the regular council meetings be adopted for the year 2025:

MONDAY, JANUARY 13, 2025	MONDAY , JULY 7, 2025
MONDAY, FEBRUARY 3, 2025	MONDAY, AUGUST 4, 2025
MONDAY, MARCH 3, 2025	WEDNESDAY, SEPT. 3, 2025
MONDAY, APRIL 7, 2025	WEDNESDAY, OCTOBER 1, 2025
MONDAY, MAY 5, 2025	MONDAY, NOVEMBER 10, 2025
MONDAY, JUNE 2, 2025	MONDAY, DECEMBER 1, 2025

CARRIED

2024-12-342

CONCORDANCE AND SHORT-TERM RESOLUTION REGARDING THE BOND
LOAN OF \$ 4 520 000 TO BE CONTRACTED ON JANUARY 21, 2025

WHEREAS, in accordance with the following loan by-laws and for the amounts indicated for each of them, the Municipality of the Township of Gore wishes to issue a series of bonds, one bond per maturity, for a total amount of \$ 4 520 000 to be realized on January 21, 2025, distributed as follows:

Borrowing by-laws #	For an amount of \$
164	\$138,100
177	\$74,900
165-1	\$221,500
194	\$4,085,500

WHEREAS the loan by-laws should be amended accordingly;

WHEREAS, in accordance with paragraph 1 of section 2 of the Act respecting municipal debts and loans (CQLR, chapter D 7), for the purposes of this bond issue and for loan by-laws 177, 165-1 and 194, the Municipality of the Township of Gore wishes to issue for a shorter term than that originally set out.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND **RESOLVED** unanimously by councillors (6):

THAT the borrowing by-laws referred to in paragraph 1 of the preamble be bond-funded in accordance with the following:

1. The bonds, one bond per maturity, will be dated January 21, 2025;
2. Interest will be payable semi-annually, on January 21 and July 21 of each year;
3. The bonds will not be redeemable; however, they may be redeemed with the consent of the holders in accordance with the Act respecting municipal debts and loans (CQLR, chapter D 7);
4. The bonds will be registered in the name of CDS Clearing and Depository Services Inc. (CDS) and will be deposited with CDS;
5. CDS will act on behalf of its participants as book-entry agent, bond-holding agent, paying agent and responsible for transactions to be conducted with respect to its participants;
6. CDS will proceed with the transfer of funds in accordance with the legal requirements of the bond, to this effect, the Board authorizes the Clerk-Treasurer to sign the document required by the Canadian banking system entitled "Authorization for the Pre-Authorized Business Debit Plan";
7. CDS will make principal and interest payments to participants by electronic funds transfers and, for this purpose, CDS will draw the required amounts directly from the following account:

C.D. OF ARGENTEUIL
570 MAIN STREET
LACHUTE, QC
J8H 1Y7

8. That the bonds be signed by the Mayor and the Clerk-Treasurer. The Municipality of the Township of Gore, as permitted by law, has mandated CDS to act as the authenticating financial agent and the obligations will only come into effect once they have been authenticated.

THAT, with respect to the annual capital amortization provided for the years 2031 and thereafter, the term provided for in loan by-laws numbers 177, 165-1 and 194 be shorter than that originally fixed, that is to say, for a term of five (5) years (starting January 21, 2025), instead of the term prescribed for the said amortizations; each subsequent issue must be for the balance or part of the balance due on the loan.

CARRIED

2024-12-343

**ALLOCATION OF EXPENSES FOR ADDITIONAL ROAD WORK DONE ON
BRAEMAR, LAC CHEVREUIL AND SCOTT ROAD, TO LOAN BY-LAW 194**

WHEREAS the following contracts were awarded by resolution in July 2024:

- **2024-07-192:** Awarding of a contract regarding correction work to the asphalt on du lac Chevreuil Road;
- **2024-07-195:** Awarding of a contract regarding correction work to the asphalt on Scott Road;
- **2024-07-197:** Awarding of a contract regarding repair work on du lac Chevreuil Road - in front of 154 lac Chevreuil Road;
- **2024-07-198:** Awarding of a contract regarding repair work on Scott Road.

WHEREAS the subject matter of the contracts corresponds to the rehabilitation projects on Braemar Road, Lac Chevreuil Road and Scott Road financed by Loan By-law 194;

WHEREAS the municipality has allocated the project expenses to loan by-law 194;

WHEREAS there is a difference between the amount submitted and the amount invoiced for work regarding each project mentioned above;

WHEREAS this difference is explained by the additional, unexpected work needed to properly complete the projects;

WHEREAS the additional work was authorised by the Director of Infrastructure and Parks before being carried out.

CONSIDERING that it is necessary to allocate the sum of the additional expenses to the loan by-law 194.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO ALLOCATE an amount of \$15,416.89 to loan by-law 194 for additional work to be carried out under the contracts awarded for the correction or repair of Braemar, Lac Chevreuil and Scott roads.

CARRIED

2024-12-344

LOAN FROM THE WORKING CAPITAL FUND - COST OF THE BROOM FOR ABRASIVE SAND

WHEREAS the municipality has purchased a specialized broom to clean the abrasive sand from the municipality's roads (resolution 2024-03-065);

WHEREAS this expenditure was budgeted as a working capital loan, but this reference was omitted from the resolution authorising its purchase.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO AUTHORIZE that the funds necessary to pay for the purchase of the specialized broom be financed by a working capital loan (by-law 202) in the amount of \$ 26 620, net taxes, over a period of 5 years.

CARRIED

2024-12-345

ALLOCATION TO UNALLOCATED SURPLUS – CONTRACT FOR THE EVALUATION OF LIQUEFACTION POTENTIAL FOR THE CAROLINE LAKE DAM (X0004842)

WHEREAS the Director of Infrastructure and Parks has awarded a contract to the firm "Groupe ABS" for the evaluation of the liquefaction potential, dynamic site response analysis for the Caroline Dam (X0004842) in July 2024 for an amount of \$14 900 plus taxes;

WHEREAS it had been decided that the amount required to defray the costs of this study would be taken from the unallocated surplus;

WHEREAS it is necessary to allocate the sums to the unallocated surplus.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO RATIFY the awarding of the contract to the firm "Groupe ABS" for the evaluation of the liquefaction potential, dynamic site response analysis for Caroline Dam (X0004842) in July 2024 for an amount of \$ 14 900 plus taxes.

TO ALLOCATE the net expenditure of \$15 643.14, net taxes, to the unallocated surplus.

CARRIED

2024-12-346

ALLOCATION TO UNALLOCATED SURPLUS – CONTRACT FOR THE EVALUATION OF LIQUEFACTION POTENTIAL FOR THE SOLAR LAKE DAM (X0004845)

WHEREAS the Director of Infrastructure and Parks has awarded a contract to the firm "Groupe ABS" for the evaluation of the liquefaction potential, dynamic site response analysis for the Solar Dam (X0004845) in July 2024 for an amount of \$14 900 plus taxes;

WHEREAS it had been decided that the amount required to defray the costs of this study would be taken from the unallocated surplus;

WHEREAS it is necessary to allocate the sums to the unallocated surplus;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO RATIFY the awarding of the contract to the firm "Groupe ABS" for the evaluation of the liquefaction potential, dynamic site response analysis for Solar Dam (X0004845) in July 2024 for an amount of \$ 14 900 plus taxes.

TO ALLOCATE the net expenditure of \$15 643.14, net taxes, to the unallocated surplus.

CARRIED

2024-12-347

ASSISTANCE PROGRAM FOR THE LOCAL ROAD NETWORK - SPECIFIC IMPROVEMENT PROJECT: FINANCIAL REPORT

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has taken note of the terms of application of the Particular Improvement Project (PPA) component of the Local Road Assistance Program (PAVL) and undertakes to respect them;

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted falls under municipal jurisdiction and is eligible for the PAVL;

WHEREAS the work was carried out in the calendar year for which the Minister authorized it;

WHEREAS the work carried out or the inherent costs are eligible for the PAVL;

WHEREAS the V-0321 accountability form has been duly completed for project no. TAJ83836 – 76025 (15) – 20240426-019;

WHEREAS the transmission of the project accounts was made after the work was completed and no later than December 31 of the calendar year during which the Minister authorized it;

WHEREAS the payment is conditional on the acceptance, by the Minister, of the accountability report detailing the project;

WHEREAS if the rendering of accounts is deemed to be compliant, the Minister makes a payment to the municipalities according to the list of work he has approved, without however exceeding the maximum amount of assistance as it appears in letter of announcement;

WHEREAS the other sources of funding for the work have been declared.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO APPROVE the expenses in the amount of \$ 27 708.98 taxes included, for the improvement work carried out and the eligible inherent costs mentioned on form V-0321 for project no. TAJ83836 – 76025 (15) – 20240426-019, in accordance with the requirements of the Quebec Ministry of Transport.

TO RECOGNIZE that in the event of non-compliance with these, the financial assistance will be terminated.

CARRIED

2024-12-348

MUNICIPAL BUILDINGS FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM (PRABAM) – FINAL ACCOUNTABILITY

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore has taken note of the instructions relating to the final rendering of accounts under the Financial Assistance Program for Municipal Buildings (PRABAM);

WHEREAS the Municipality received a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing (MAMH), dated June 21, 2021, confirming the Municipality's eligibility for a grant totalling \$ 118 910 under the PRABAM;

WHEREAS the municipality must complete a final report for obtaining the grant under this program and submit to its auditor all corresponding information and documents necessary to complete their procedural mission, as mentioned in the Ministry's document to this effect;

WHEREAS the Municipality confirms that the replacement of the generator as well as the renovations to the fire station, community centre and Town Hall have been completed in accordance with the specifications of the grant program.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the Municipal Council ratify and confirm the completion of the work covered within the final accountability report produced in reference to the Financial Assistance Program for Municipal Buildings (PRABAM) in the amount of \$118,910 for the renovation of its municipal buildings;

TO CONFIRM that the work covered within the final accountability report are those carried out at the fire station, the community centre and the Town Hall, including the replacement of the generator;

TO ATTEST that the expenses incurred and paid for to complete the work in benefiting from the government contribution were granted in compliance with the laws, regulations and standards in force, including the municipality's contract management by-law;

TO TRANSMIT this resolution as well as all the documents required under the PRABAM to the MAMH;

TO AUTHORIZE the Mayor and the general manager to sign any document required to give full effect to this resolution.

CARRIED

2024-12-349

SALE OF LOT 6 511 098 TO MR. RICHAIR BOISVERT AND ÉLÈNE BRICAULT – WILLIAMS ROAD

WHEREAS Mr. Richard Boisvert and madame Élène Bricault have expressed a desire to purchase lot 6 511 098 belonging to the municipality.

WHEREAS the offer to sell the lot for an amount of \$ 300, which represents the land valuation, was accepted.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND RESOLVED unanimously by councillors (6):

THAT the Municipality authorizes the sale of lot 6 511 098 to Mr. Richard Boisvert and Mrs. Élène Bricault for \$ 300;

THAT the sale will be without any legal warranty, at the risk and peril of the buyer ;

THAT the fees to produce the deed of sale, the publication in the Land Register of the said deed of sale and the copies thereof will be at the expense of the buyer ;

THAT the Mayor and the Clerk-Treasurer be authorized to sign all the documents necessary to give full effect to this resolution.

CARRIED

2024-12-350

PIIA 2024-59: WILLIAMS ROAD, LOT 5 318 307

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home on lot 5 318 307 situated on Williams Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA);

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the majority of the evaluation criteria detailed in by-law 218;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee;

THAT the PIIA 2024-59 regarding the construction of a new single-family home on lot 5 318 307 situated on Williams Road be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-351

PIIA 2024-60: DES TRILLIUMS STREET, LOT 5 081 408

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home with attached garage on lot 5 081 408 situated on des Trilliums Street;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA);

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the majority of the evaluation criteria detailed in by-law 218;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee;

THAT the PIIA 2024-60 regarding the construction of a new single-family home with attached garage on lot 5 081 408 situated on des Trilliums Street be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-352

PIIA 2024-61: BRAEMAR ROAD, LOT 6 621 129

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home with an attached garage on lot 6 621 129 situated on Braemar Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA);

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the majority of the evaluation criteria detailed in by-law 218;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee;

THAT the PIIA 2024-61 regarding the construction of a new single-family home with an attached garage on lot 6 621 129 situated on Braemar Road be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-353

PIIA 2024-62: DU LAC FRÉDÉRIC STREET, LOT 6 403 609

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home with attached garage on lot 6 403 609 situated on du lac Frédéric Street;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the majority of the evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT the PIIA 2024-62 regarding the construction of a new single-family home with attached garage on lot 6 403 609 situated on du lac Frédéric Street be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-354

PIIA 2024-63 : DES CÈDRES ROAD, LOT 5 080 376

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home with detached garage on lot 5 080 376 situated on des Cèdres Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT the PIIA 2024-63 regarding the construction of a new single-family home with detached garage on lot 5 080 376 situated on des Cèdres Road be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-355

PIIA 2024-64 : SHERRITT ROAD, LOT 5 081 461

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home on lot 5 081 461 situated on Sherritt Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT the PIIA 2024-64 regarding the construction of a new single-family home on lot 5 081 461 situated on Sherritt Road be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-356

PIIA 2024-65 : LAC HUGHES ROAD, LOT 6 227 271

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home on lot 6 277 271 situated on Lac Hughes Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT the PIIA 2024-65 regarding the construction of a new single-family home on lot 6 277 271 situated on Lac Hughes Road be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-357

PIIA 2024-66 : GREGALACH ROAD, LOT 5 081 263

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the construction of a new single-family home on lot 5 081 263 situated on Gregalach Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT the PIIA 2024-66 regarding the construction of a new single-family home on lot 5 081 263 situated on Gregalach Road be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-358

PIIA 2024-67 : SAHARA STREET, LOT 5 317 488

WHEREAS a permit request has been submitted regarding the renovation and enlargement of a single-family residence on lot 5 317 488 situated on Sahara Street Road;

WHEREAS this request is subject to the provisions of by-law 218 relating to site planning and architectural integration (PIIA) ;

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee studied the request and believe that the project meets the evaluation criteria detailed in by-law 218 ;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has given a favorable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan

SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution ;

THAT the Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee ;

THAT the PIIA 2024-67 regarding the renovation and enlargement of a single-family residence on lot 5 317 488 situated on Sahara Street be accepted according to the recommendation adopted by the Planning Advisory Committee during its November 20, 2024, meeting.

CARRIED

2024-12-359

MTQ — ROADWORK PERMIT

WHEREAS the Municipality must perform work in the easement of routes maintained by the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable*, hereafter “Ministry”.

WHEREAS the Municipality must obtain a roadwork permit from the Ministry or conclude an agreement to operate on the roads maintained by the Ministry;

WHEREAS the Municipality is responsible for the work that it conducts:

WHEREAS the Municipality agrees to comply with the terms of the permit issued or agreement concluded with the Ministry;

WHEREAS the Municipality commits to returning the roads’ infrastructures to their original state.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

THAT the Municipality of the Township of Gore requests a roadwork permit for the year 2025 from the Ministry.

TO AUTHORIZE the General Manager, Mrs. Julie Boyer, to sign permits or agreements for all work for which the estimated costs within the easement of the road does not exceed \$ 10,000, considering that the Municipality agrees to comply with the terms of the permits and agreements.

TO SPECIFY that the Municipality agrees to ask for the appropriate permit when as required.

CARRIED

2024-12-360

MANDATE GIVEN TO DOCTOR MARINE CASSORET, PHD IN ANIMAL BEHAVIOR FOR THE ANALYSIS OF THE GENERAL CONDITION AND THE DANGEROUSNESS OF A DOG – 9 BOUCHETTE ROAD (DOG NO.1)

WHEREAS the Municipality has notified the owner of a dog residing at 9 Bouchette Road that the animal must undergo an evaluation by a veterinarian who will assess its general condition and its dangerousness;

WHEREAS the dog in question appears to be a Husky, having a curved tail and black fur on its back, outer sides of the legs and forehead. Its fur is beige on the cheeks, inside of the legs, chest and underside of the animal. This description is taken from the photo of the animal saved in the municipality's file.

WHEREAS for the purposes of this case, this dog is known as dog no. 1;

WHEREAS the Municipality wishes to mandate a veterinary doctor to have the condition and dangerousness of dog no.1 assessed quickly if ever the owner does not respect the notice that was sent to them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution;

THAT Doctor Marine Cassoret, PhD in Animal Behavior, be mandated to assess the condition and dangerousness of dog no. 1, if necessary.

CARRIED

2024-12-361

AUTHORIZATION TO SEIZE A DOG IN ORDER TO ASSESS ITS GENERAL CONDITION AND ITS DANGEROUSNESS – 9 BOUCHETTE ROAD (DOG NO.1)

WHEREAS the Municipality considers that there are reasonable grounds to believe that dog no.1 at 9 Bouchette Road constitutes a risk to health or public safety;

WHEREAS the Municipality sent the owner a notice requiring that dog no.1 be submitted to an evaluation of its general condition and its dangerousness by a veterinarian chosen by the owner;

WHEREAS the Municipality considers that the dog is entitled to this evaluation which serves to protect the animal as much as the general population;

WHEREAS the Municipality would like to be able to act quickly if the owner of dog no.1 does not respect the deadline established in the notice and does not collaborate in the enforcement of the municipal by-laws.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT, should the Municipality not receive the evaluation report for dog no.1, concerned by this resolution, before the established deadline, then Patrouille Canine Inc. is authorized to:

- **SEIZE** dog no.1 residing at 9 Bouchette Road which appears to be a Husky, having a curved tail and black fur on its back, outer sides of the legs and forehead. Its fur is beige on the cheeks, inside of the legs, chest and underside of the animal. This description is taken from the photo of the animal saved in the municipality's file.
- **HAVE** the general condition and dangerousness of dog no.1 assessed by Marine Cassoret, PhD in Animal Behavior, which has been duly mandated by the Municipality for this file.
- **IMPOUND** dog no.1 and notify the owner of the procedures that need to be followed to recover his animal, and this, in accordance with the articles of by-law R-238 concerning animals of the Municipality of the Township of Gore.

THAT, if judged to be necessary, the Sûreté du Québec officers be present when the dog is seized.

CARRIED

2024-12-362

MANDATE GIVEN TO DOCTOR MARINE CASSORET, PHD IN ANIMAL BEHAVIOR FOR THE ANALYSIS OF THE GENERAL CONDITION AND THE DANGEROUSNESS OF A DOG – 9 BOUCHETTE ROAD (DOG NO.2)

WHEREAS the Municipality has notified the owner of a dog residing at 9 Bouchette Road that the animal must undergo an evaluation by a veterinarian who will assess its general condition and its dangerousness;

WHEREAS the dog in question appears to be a mixed Australian Shepherd, having a straight tail and pale fur with dark spots. This description is taken from the photo of the animal saved in the municipality's file;

WHEREAS for the purposes of this case, this dog is known as dog no. 2;

WHEREAS the Municipality wishes to mandate a veterinary doctor to have the condition and dangerousness of dog no.2 assessed quickly if ever the owner does not respect the notice that was sent to them.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution;

THAT Doctor Marine Cassoret, PhD in Animal Behavior, be mandated to assess the condition and dangerousness of dog no. 2, if necessary.

CARRIED

2024-12-363

AUTHORIZATION TO SEIZE A DOG IN ORDER TO ASSESS ITS GENERAL CONDITION AND ITS DANGEROUSNESS – 9 BOUCHETTE ROAD (DOG NO.2)

WHEREAS the Municipality considers that there are reasonable grounds to believe that dog no.2 at 9 Bouchette Road constitutes a risk to health or public safety;

WHEREAS the Municipality sent the owner a notice requiring that dog no.2 be submitted to an evaluation of its general condition and its dangerousness by a veterinarian chosen by the owner;

WHEREAS the Municipality considers that the dog is entitled to this evaluation which serves to protect the animal as much as the general population;

WHEREAS the Municipality would like to be able to act quickly if the owner of dog no.2 does not respect the deadline established in the notice and does not collaborate in the enforcement of the municipal by-laws.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT, should the Municipality not receive the evaluation report for dog no.2, concerned by this resolution, before the established deadline, then Patrouille Canine Inc. is authorized to:

- **SEIZE** dog no.2 residing at 9 Bouchette Road which appears to be a mixed Australian Shepherd, having a straight tail and pale fur with dark spots. This description is taken from the photo of the animal saved in the municipality's file.
- **HAVE** the general condition and dangerousness of dog no.2 assessed by Marine Cassoret, PhD in Animal Behavior, which has been duly mandated by the Municipality for this file.
- **IMPOUND** dog no.2 and notify the owner of the procedures that need to be followed to recover his animal, and this, in accordance with the articles of by-law R-238 concerning animals of the Municipality of the Township of Gore;

THAT, if judged to be necessary, the Sûreté du Québec officers be present when the dog is seized.

CARRIED

2024-12-364

END OF PROBATIONARY PERIOD – MR. PAUL BESSERER “DRIVER AND OPERATOR OF TYPE “C” VEHICLES (CLASS 7)

WHEREAS the municipality hired, by resolution number 2024-06-156, Mr. Paul Besserer as a seasonal, permanent Driver of type "C" vehicles (Class 7) for the Public Works Department.

WHEREAS Mr. Paul Besserer has accomplished the requirements set to complete the hiring process.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Sakina Khan

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

TO END the probationary period assigned to Mr. Paul Besserer as of November 27, 2024.

CARRIED

2024-12-365

HIRING OF MR. STÉPHANE PAGÉ AS TEMPORARY FOREMAN FOR THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT

WHEREAS there is a need to always have a resource available during the holiday season to ensure services to citizens, not only in the form of snow removal, waste collection and road safety but also for park, skating rink and other infrastructure maintenance.

WHEREAS to guarantee this presence, the Director of Infrastructure and Parks has recommended hiring of Mr. Stéphane Pagé as a temporary foreman for the Public Works Department.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Sakina Khan
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO HIRE Mr. Stéphane Pagé as a temporary foreman for the Public Works Department of the Township of Gore, from December 21, 2024, to January 4, 2025, according to the conditions and benefits in effect for this position.

CARRIED

2024-12-366

HIRING OF MRS. CHANTAL PELLETIER AS THE ACCOUNTING COORDINATOR

WHEREAS the position of Accounting Coordinator has become vacant;

WHEREAS municipality wishes to fill this position in order to ensure the proper functioning of the finance department;

WHEREAS the General Manager has made her recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO HIRE Mrs. Chantal Pelletier, as Accounting Coordinator, a permanent, full-time position as of November 18, 2024.

SPECIFY that Mrs. Pelletier must successfully complete a six-month probation period for this position.

CARRIED

2024-12-367

SUPPORT FOR THE REQUEST TO NAME THE UNNAMED LAKE LOCATED ON THE PROPERTY HAVING ROLL NUMBER 5068-37-8928 – TREP LAKE

WHEREAS Mrs. Louise Paradis has filed an application with the *Commission de toponymie du Québec* to name the lake located on the property having roll number 5068-37-8928, Trep Lake;

WHEREAS this proposed name is derived from the name "Trépanier", belonging to Mrs. Paradis' husband, Mr. René Trépanier;

WHEREAS Mr. René Trépanier has been the owner of the land, including the lake bed, for more than 25 years;

WHEREAS the Lake is private property;

WHEREAS the Council has no objection to the lake being named "Trep Lake".

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

THAT the preamble forms an integral part of this Resolution;

TO SUPPORT Ms. Paradis' request to name the lake on the property with roll number 5068-37-8928, "Trep Lake";

TO TRANSMIT this resolution to the *Commission de toponymie du Québec*.

CARRIED

TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR’S REPORT FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2024

During the month, we delivered 43 permits as follows:

Amount delivered	Type
1	Tree cutting vacant lot
9	Residential Tree Cutting
3	+ 20 m2 Secondary Building
1	-20 m2 Secondary Building
1	Demolition
9	Septic System
5	New construction
1	Pool
9	Well
2	Excavation
1	Renovation
1	Subdivision
43	TOTAL

TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF NOVEMBER 2024

The Clerk-Treasurer tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of November 2024.

2024-12-368

APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS Council members have taken note of the report dated December 9, 2024, regarding the invoices and salaries paid in November and the invoices to be paid for the month of December 2024.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc
SECONDED BY: Councillor Alain Giroux
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO APPROVE the accounts and salaries paid for the month of November and the accounts payable totaling \$ 1 198 733.41 and authorize their payment.

THAT the report dated December 9, 2024, be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

CARRIED

SECOND QUESTION PERIOD

A second question period was held during which the following subjects were discussed:

- Fees for the evaluation of dogs
- Estimation regarding property tax increases
- Overview and explanation of the Budget at the scheduled special meeting
- Municipalisation of Ruisseau Williams Street
- Location of the new construction on Williams Road

2024-12-369

ADJOURNMENT OF THE MEETING

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

TO CLOSE the meeting at 7:39 p.m.

CARRIED